



#### Cari Partner Schwalbe,

per il 50° anniversario del marchio Schwalbe, abbiamo rinnovato il design del brand e presentato il primo copertone per bicicletta realizzato con materiale riciclato. Inoltre, abbiamo inaugurato il nostro Brand World presso la sede centrale in Germania. Su un'area di 720 metri quadri, l'esposizione consente una esperienza tutta da vivere e con immagini che raramente si è potuto vedere prima: come nascono i nostri copertoni e le camere d'aria? Cosa caratterizza l'azienda a conduzione familiare, proprietaria del marchio Schwalbe? Quali decisioni imprenditoriali prese da mio padre, Ralf Bohle, hanno creato le basi per il successo mondiale del nostro marchio?

Già allora, mio padre conosceva la motivazione dei ciclisti di oggi: la bicicletta è il futuro. Rappresenta una componente fondamentale della mobilità moderna. Senza le biciclette, non è possibile ridurre le emissioni, né migliorare lo stile di vita nelle città. Questi presupposti positivi ci fanno ben sperare.

Vi auguriamo una proficua stagione per il 2024 e vi invitiamo a farci visita all'Eurobike di Francoforte, dove vi attendono il nostro team, i vostri referenti Schwalbe e tante novità per i rivenditori specializzati, nel nuovo look di Schwalbe.

Cordiali saluti,

and Istile

Frank Bohle

#### Schwalbe rinnova la sponsorizzazione al team KTM Protek Eletrosystem

Sabato 24 febbraio si è svolta la presentazione del team KTM Protek Eletrosystem presso il Palazzetto dello Sport di Vigano' (LC). Dopo diversi anni di restrizioni, finalmente si è tornati, come nella loro migliore tradizione, a presentare il Team a porte aperte, coinvolgendo sponsor, autorità, tifosi e sostenitori. La serata è iniziata con i saluti e i ringraziamenti degli sponsor e delle autorità presenti e con la presentazione della nuova KTM Scarp Exonic, equipaggiata con pneumatici Schwalbe. Si sono presentati volti nuovi come Gioele Bertolini, Giorgia Marchet, Ettore Fabbro, Fabio Bassignana e Federico Brafa. E nuove forze si sono aggiunte ai veterani confermati che vestiranno i colori della squadra monticellese, la campionessa italiana juniores Elisa Lanfranchi, Alessio Agostinelli, Andreas Vittone e Marco Betteo.

"Sono molto contenta di aver potuto partecipare alla presentazione del team KTM Protek Eletrosystem. Schwalbe sponsorizza il team da diversi anni e sono stati raggiunti molti successi. I nostri prodotti sono sempre molto apprezzati dai rider e considerati eccellenti per le gare competitive. Da quest'anno, la squadra potrà utilizzare anche i prodotti 'first ride'", sviluppati appositamente dai nostri product manager per le squadre che sponsorizziamo", afferma Elisabetta Dell'Orto, responsabile di filiale di Schwalbe Italia. Oltre alla squadra agonistica, Schwalbe sostiene gli impegni e le iniziative che l'associazione organizza, come la Pedala coi Lupi a giugno 2024. Molto interessanti anche i corsi Lady e MTBoys & Girls che si terranno al Parketto Bike.



Il team KTM Protek Eletrosystem: Schwalbe sponsorizza il team da diversi anni. Il team potrà inoltre utilizzare i prodotti "first ride", sviluppati appositamente da Schwalbe per i team sponsorizzati.



#### Schwalbe avvia il riciclo delle camere d'aria in Italia

Schwalbe continua ad implementare il suo programma di riciclo delle camere d'aria: con effetto immediato, anche in Italia i consumatori finali possono restituire ai rivenditori specializzati le camere d'aria usate per biciclette. Queste vengono rispedite a Schwalbe, riciclate con un processo di devulcanizzazione sviluppato internamente e utilizzate per la produzione di nuovi prodotti. Oggi, ogni camera d'aria standard Schwalbe contiene già circa il 20% di materia prima riciclata. Il bilancio energetico del processo di riciclo, compreso il trasporto, è estremamente positivo. Rispetto alla produzione della stessa quantità di butile nuovo, si risparmia l'80% di energia.

Dall'avvio del programma di riciclo delle camere d'aria nel 2015, sono già stati riciclati più di dieci milioni di camere d'aria. Con l'aggiunta di Italia e Francia, il numero di paesi partecipanti sale a undici (Germania, Regno Unito, Belgio, Olanda, Benelux, Austria, Stati Uniti, Svizzera e Liechtestein) - e altri sono in arrivo.

La partecipazione al programma è gratuita per tutti i rivenditori di biciclette. Il processo è molto semplice: innanzitutto, le vecchie camere d'aria per biciclette, indipendentemente dalla marca, vengono raccolte in scatole. I rivenditori possono quindi accedere al portale UPS con il proprio ID Schwalbe, stampare l'etichetta di spedizione gratuita e allegarla al pacco. Il pacco può quindi essere consegnato ad un punto di ritiro UPS, ai corrieri UPS o può essere organizzato un ritiro presso il negozio.

Tutte le informazioni sul riciclo in Italia qui:



## Benjamin Huguet, responsabile After Market per il Sud Europa

Benjamin Huguet è il nuovo Senior Sales Manager After Market per Francia, Italia, Spagna e Portogallo. "Il mio obiettivo, è quello di sviluppare il business di Schwalbe in questi paesi attraverso i nostri partner di distribuzione e di vendita all'ingrosso", afferma Benjamin Huguet. Nato in Francia, cinquantenne, Benjamin ha trascorso tutta la sua carriera professionale nel settore della bicicletta ricoprendo diversi ruoli e responsabilità, con aziende come DiamondBack, SRAM o gruppi come Accell, Cycling Sports Group o Pon. "Da quando sono entrato a far parte della famiglia Schwalbe, lo scorso settembre, ho trascorso molto tempo in viaggio per presentarmi e conoscere i nostri partner commerciali. Imparo ogni giorno, il che rappresenta una grande opportunità e una sfida ambiziosa. Sono orgoglioso e onorato di contribuire allo sviluppo di Schwalbe, apportando con umiltà la mia esperienza e le mie competenze", afferma Benjamin Huguet, appassionato di ciclismo da 35 anni, che negli anni '90 ha partecipato a numerosi eventi nazionali e internazionali di mountain bike in XC, DH e marathon DH. Oggi, il suo lavoro è anche una passione che pratica nelle uscite domenicali sulle strade della Savoia, dove vive da vent'anni.



IMPRESA / Come ha fatto un'azienda esportatrice di ricambi per biciclette, fondata nel 1922 in Germania, a diventare leader di mercato nel settore degli pneumatici per biciclette? Quali decisioni hanno fatto decollare Schwalbe ("Schwalbe" in tedesco significa "rondine")? Scoprite la straordinaria storia nel nuovo spazio dedicato al marchio Schwalbe a Reichshof.

# UNO SPAZIO PERMANENTE DÀ VITA ALLA STORIA DI SCHWALBE

Su 720 metri quadri, il team Schwalbe ha creato, in collaborazione con l'agenzia Simple, specializzata in comunicazione spaziale, un vero e proprio centro esperienziale e interattivo per tutti i sensi presso la nuova sede centrale di Reichshof, in Germania. Questo spazio, dedicato al marchio, crea un'esperienza unica di Schwalbe, con un raro sguardo dietro le quinte: come vengono prodotti gli pneumatici e le camere d'aria per le biciclette? Cosa rende così speciale l'azienda a conduzione familiare che ha inventato Schwalbe?

Il percorso inizia con lo spirito pionieristico del fondatore Ralf Bohle, che nel 1973 decise di dedicarsi esclusivamente ai copertoni per biciclette. In un'epoca in cui "gli pneumatici erano solo uno straccio sul cerchio", rivoluzionò il settore con la sua enfasi sulla qualità e lo sviluppo del Marathon, il primo pneumatico di marca di lunga durata per il pendolarismo ed i viaggi. Nel video, testimoni contemporanei parlano di tempi passati, come la responsabile di Velokonzept Ulrike Saade o Wolfgang Reiche che, durante il suo giro del mondo in bicicletta, ha contribuito allo sviluppo del primo Marathon grazie ai suoi resoconti meticolosi. La sua bicicletta originale, il taccuino di appunti e le leggendarie Marathon di prima generazione con scritta bianca in rilievo, fanno parte della mostra.

"Grazie allo spazio permanente, vogliamo rendere tangibile l'unicità di Schwalbe", dichiara Philipp Jahn, Responsabile Marketing & Brand e nipote di Ralf Bohle. "Visitatori e visitatrici possono ad esempio immergersi nell'atmosfera dello stabilimento di produzione e vivere in prima persona tutte le esperienze sensoriali che lo caratterizzano. Oltre allo spirito pionieristico, si aggiunge

al cuore del marchio la cinquantenaria proficua collaborazione con il nostro partner coreano della produzione Hung A." L'area "Better together" mostra come è nata questa amicizia e come le due sedi, Reichshof (Germania) e Sud Est Asiatico, si dividono le responsabilità. Qui è possibile simulare una telefonata con i dipendenti Schwalbe.

#### Il cuore della mostra: la fabbrica degli pneumatici

La sala centrale della mostra conduce i visitatori dentro lo stabilimento. Le proiezioni video, ad alta risoluzione, offrono una visione più ampia della fabbrica; si possono toccare pezzi di caucciù grezzo, lastre di gomma, i copertoni semilavorati e gli stampi per copertoni. Prima ancora di vedere le macchine in azione sui monitor e di sentire il brusio di voci dei dipendenti, sentirete l'odore della gomma nell'aria. Vi troverete nel bel mezzo di una piantagione nella giungla e assisterete alla lavorazione della gomma naturale del commercio equo e solidale. Dopo la fase di essiccazione e pressatura, potrete vedere come vengono realizzati il battistrada e la carcassa e, successivamente, la vulcanizzazione. Un'animazione mozzafiato spiega come le molecole si legano durante il processo di stampaggio e come il battistrada viene impresso.

I visitatori possono quindi immergersi nel variegato mondo dei prodotti Schwalbe, a partire dai copertoni finiti. Altri punti chiave sono il "Laboratorio Schwalbe" dove hanno origine tutte le novità ed il sistema di riciclo Schwalbe, unico nel suo genere. Philipp Jahn: "Lo spazio espositivo del nostro marchio è il risultato di un grande impegno durato oltre tre anni, con lo stesso spirito pionieristico che dà origine a tutti i prodotti Schwalbe".



#### 20 anni di Schwalbe Profil International

Tutte le sfaccettature di Schwalbe: Schwalbe Profil informa i rivenditori specializzati tedeschi da 25 anni, e da 20 anche in tanti altri paesi, sulle storie e le notizie aziendali. Oltre al servizio esterno, Schwalbe Profil è un filo diretto tra azienda e rivenditori specializzati. "Con il nostro magazine, presentiamo in anteprima tutte le informazioni importanti su novità, materiali promozionali e offerte di servizi", afferma il CEO Frank Bohle. E prosegue: "Come nessun altro canale multimediale, Profil fornisce una fotografia aziendale completa.

La responsabilità eco-sociale, ad esempio il tema della gomma equosolidale, i tanti atleti e squadre che sosteniamo". Sono tante sfaccettature che rendono speciale Schwalbe. L'obiettivo della rivista è quello di metterle in evidenza e di informare in anteprima tutti i partner della vendita specializzata e di fornire una visuale dell'azienda da dietro le quinte. "Profil è espressione della nostra stretta collaborazione con i dealers specializzati, che rivestono per noi una importanza fondamentale".



25 anni, 75 numeri, 6 layout: la rivista che riflette l'evoluzione del marchio, dell'azienda, del settore e della cultura ciclistica.

#### Quattro modelli: la famiglia 365 cresce

Schwalbe aumenta la gamma di copertoni per tutte le stagioni: Marathon 365 e Johnny Watts 365, si aggiungono a G One Overland 365 e Schwalbe One 365. Questi copertoni completano la gamma di pneumatici per tutte le condizioni atmosferiche e per tutti i tipi di biciclette: SUV, Gravel e perfino per le bici da corsa. La mescola ad elevato grip e lunga durata, Addix 4-Season, offre a tutti i copertoni 365 la migliore aderenza al terreno e le migliori caratteristiche di scorrevolezza, anche in caso di temperature sotto lo zero o di caldo estremo. Il nuovo G One Overland 365 è il copertone

per tutte le stagioni, perfetto per commuters sportivi. Grazie alla RaceGuard, alla carcassa rinforzata e alla striscia riflettente nera, offre maggiore sicurezza nel traffico stradale. Il copertone per bici da corsa Schwalbe One 365, successore del Durano DD, aumenta ulteriormente la sicurezza grazie alla striscia riflettente nera, alla carcassa a tre strati omogenei e alla RaceGuard. Grazie a questo ampliamento, Schwalbe risponde all'incremento della richiesta di copertoni per tutte le stagioni. Perchè le persone che vanno in bicicletta sono sempre di più e non si lasciano certo fermare dal brutto tempo.



Marathon 365 e Johnny Watts 365 (a destra).



#### Grande impeto per il sistema di riciclo degli pneumatici

Attualmente, il sistema a ciclo chiuso per il riciclo delle coperture, unico a livello mondiale, è ancora limitato alla Germania. Tuttavia, Schwalbe prevede di estenderlo gradualmente ad altri paesi.

In Germania, sempre più rivenditori specializzati danno il proprio contributo per evitare gli sprechi e preservare le risorse: quasi 2.000 rivenditori specializzati partecipano al riciclo di copertoni e camere d'aria, che funziona interamente senza prodotti di scarto. Da luglio 2022 sono confluiti, nel sistema di riciclo, più di 650.000 copertoni. La gestione è semplice: ogni rivenditore può registrarsi al programma di riciclo. I copertoni vengono raccolti in un contenitore messo a disposizione da Schwalbe. Il contenitore pieno viene prelevato e sostituito con un contenitore vuoto.

#### Obiettivi ambiziosi per il riciclo di copertoni e camere d'aria

Schwalbe propone il riciclo delle camere d'aria già dal 2015 e da allora è riuscita a riciclare completamente oltre dieci milioni di camere d'aria. Dopo la Germania, il sistema è stato esteso anche ai Paesi Bassi, Belgio, Gran Bretagna, Svizzera, Nord America e Austria. Da marzo di quest'anno anche Italia e Francia. Schwalbe prevede di estendere entrambi i sistemi



di riciclo ad altri paesi e si è prefissata un obiettivo ambizioso: entro il 2026 l'azienda intende riciclare altri otto milioni di camere d'aria e sette milioni di pneumatici!

### Schwalbe pubblica una valutazione del ciclo di vita del Green Marathon



È il primo pneumatico per bicicletta al mondo con un processo di riciclo dei materiali. Schwalbe ha presentato recentemente una valutazione dettagliata del ciclo di vita (LCA) del Green Marathon per quantificarne l'impatto ambientale. Il risultato: con 1,43 kg di CO<sub>2</sub> equivalenti (CO<sub>2</sub>eq), il Green Marathon risparmia complessivamente il 41% di CO<sub>2</sub>eq rispetto al modello

precedente. Il Marathon del 2010 aveva già un'impronta di CO<sub>2</sub>eq inferiore a quella di altri pneumatici per bicicletta grazie all'uso di materiali riciclati, anche nella protezione antiforatura. La valutazione del ciclo di vita è stata redatta sulla base di criteri scientifici e in conformità alle norme vigenti. Schwalbe ha lavorato a stretto contatto con i fornitori e i subfornitori per raccogliere i dati rilevanti.

L'impronta di carbonio del prodotto (PCF) calcolata con la valutazione del ciclo di vita fornisce un dato fondamentale: la maggior parte delle emissioni, il 62% in totale, è causata dalle materie prime. Circa un terzo è causato dal consumo di energia durante la produzione e poco meno del 3,5% è causato dalla logistica dei trasporti. Ciò sottolinea l'importanza della ricerca sulle materie prime e sui materiali per ridurre l'impatto ambientale. Dal 2013 Schwalbe lavora intensamente all'ottimizzazione ecologica dei materiali di tutti gli pneumatici e delle camere d'aria.





# Video: così nascono copertoni e camere d'aria

Dalla raccolta del caucciù alla gomma equosolidale Fair Rubber, dal lavoro manuale alla tecnologia all'avanguardia: il nuovo video sulla produzione, realizzato in lingua inglese, racconta in dodici minuti la storia dei copertoni Schwalbe. Inizia nella giungla indonesiana, con le persone che lavorano all'inizio della nostra catena di fornitura: i raccoglitori e le raccoglitrici di caucciù; descrive la ricerca e sviluppo in vari continenti e fornisce un'analisi dettagliata delle singole fasi produttive, fino alla vulcanizzazione finale di copertoni e camere d'aria, negli stampi (presse) a 170° C. Al termine del video, i prodotti raggiungono la loro destinazione: la bicicletta.



Dalla giungla alla città: guardate il video qui.

#### I bambini aiutano i bambini

L'ospedale pediatrico di Betlemme riceverà la somma più consistente, mentre altri quattro progetti saranno sostenuti: lo ha deciso il Comitato Consultivo Schwalbe per l'Infanzia durante la sua seconda riunione dalla sua fondazione nel 2022. I 15 figli dei dipendenti Schwalbe, di età compresa tra i 6 e i 18 anni, hanno convenuto che l'ospedale pediatrico ha colpito in tutte le categorie di valutazione: urgenza, portata, impatto, natura a lungo termine, concetto. "Lì si



possono aiutare tanti bambini per farli guarire", hanno detto diverse ragazze e ragazzi e hanno approvato 3.000 euro per nuove attrezzature mediche. Altre donazioni sono state destinate a: un gruppo di accoglienza per bambini che prepara le ragazze di 17 anni alla vita di tutti i giorni, una casa per rifugiati a Francoforte per l'acquisto di strumenti per formare un'orchestra e un centro per famiglie per l'acquisto di una parete da arrampicata. Un ulteriore sostegno è stato dato a bambini e giovani colpiti dalla povertà del distretto di Oberberg (la regione di provenienza di Schwalbe), consentendo loro di frequentare lezioni di sport, musica e arte.





MISSION 2050 ZERO EMISSIONS GOGREEN



